

## GLOSSARY.

---

- Aan*, a tributary of the Feugh.  
*Abeen*, above.  
*Aise*, ashes.  
*Asse*, ashes.  
*Aiis*, oats.  
*Alowe*, on fire.  
*Anent*, in line with.  
*Ayont*, beyond.  
*Auchteen*, eighteen.  
*Awmrie*, a chest, press, or cupboard.
- Backet*, (1) a small wooden trough for coal, ashes, etc.; (2) an oblong wooden trough kept by the fireside for preserving salt.
- Ban*, to curse, to swear.  
*Ban'*, band.  
*Barrel-briestet*, round chested.  
*Bare*, poor.  
*Bawbee*, halfpenny.  
*Beclairtit*, besmeared, bedaubed.  
*Beiddal*, an invalid.  
*Beddin'*, an old custom of putting the bride and bridegroom to bed.  
*Ben*, in, inside.  
*Bide*, (1) to stay; (2) to bear, to suffer.  
*Bield*, shelter, refuge.  
*Bien*, thriving, well-doing, comfortable.
- Biggit*, built.  
*Biggin'*, dwelling.  
*Birk*, youth, smart young fellow.  
*Blate*, shy, timid.  
*Bletherin'*, weak-eyed, stupid.  
*Blether*, noisy talk, nonsense.  
*Bowe*, a boll (a dry measure of capacity varying from two to six bushels).  
*Bonnet-laird*, a small landed proprietor.  
*Bonnet*, a man's cap.  
*Boun's*, boundaries, limits  
*Bourachs*, small crowds, clusters  
*Bore*, a chink, a hole.  
*Bowie*, a barrel used as a tub.  
*Brass*, money, riches.  
*Braw*, handsome, grand, fine.  
*Braws*, fine clothes.  
*Brawn*, calf of leg.  
*Brent*, burnt.  
*Brocket*, having a black or white face, spotted.  
*Brose*, oatmeal mixed with boiling water or milk.  
*Brownie*, a household sprite.  
*Bruikie*, dirty, sooty.  
*Buckle wi'*, marry.  
*Buik*, (1) book; (2) carcass.  
*Buikit*, "booked" for proclamation of banns.  
*Busk*, (1) to dress; (2) to dress flies for fishing.

- Fushion*, nourishing power, strength.  
*Fusky pig*, jar of whisky.  
*Fu'some*, loathsome.  
*Futtles*, knives.  
*Fyles*, sometimes, now and then.  
*Fyou*, few.  
*Fyte*, white.
- Garth*, a term applied to a shallow part or stretch of shingle in the river.  
*Gait (to tak' the)*, to start off on a journey.  
*Galore*, in abundance.  
*Gangrel*, a vagrant, a child just beginning to walk.  
*Gar*, to make. to try.  
*Gear*, goods, effects.  
*Getherl*, wealthy, well-to do.  
*Gentle*, a gentleman, one of the upper class.  
*Gey*, somewhat, rather.  
*Gimmer hillock (to be on the)*, to be unmarried.  
*Girnin'*, whimpering, complaining fretfully.  
*Girmel*, a meal tub or chest.  
*Gird the Cogie*, a Scotch tune.  
*Glaur*, soft, liquid mud.  
*Gled*, a common kite.  
*Gleg*, sharp, keen.  
*Glint*, gleam, an instant of time.  
*Gowk*, blockhead.  
*Greet*, to weep; (p.p.), grat.  
*Grieve*, a farm overseer.  
*Grue*, to shudder with fear or repulsion.  
*Grun' wark*, foundation.
- Hairst*, harvest.  
*Hantles*, a great many.
- Happin'*, covering up for sake of warmth.  
*Harn sark*, coarse linen or hempen shirt.  
*Har'l't*, dragged, pulled.  
*Haud*, to withhold, to retain.  
*Hauddin'*, property, possessions.  
*Haugh*, low-lying, level ground by the side of a river.  
*Herrit*, despoiled, ruined.  
*Hest and blade (to be like)*, to be close companions.  
*Hesp*, a hank of yarn.  
*Heugh*, a steep bank.  
*Hirslin'*, moving in a sliding manner.  
*Hirplet*, limped, hobbled.  
*Hitch't*, hopped on one leg.  
*Hizy*, a term of reproach for a woman or girl.  
*Hodden*, homespun cloth.  
*Holus-bolus*, entirely.  
*Hostit*, coughed.  
*Howe*, a hollow, a valley.  
*Howdie*, a midwife.  
*Howff*, take shelter.  
*Huddery*, dishevelled.  
*Hurdies*, buttocks.
- Ilka*, each, every.  
*Ill*, hard, difficult; an illness.  
*Ingle*, hearth, chimney corner.  
*Intil*, within.
- Falouse*, guess, suppose.  
*Faw*, wave, billow.  
*Filp*, dash, splash.  
*Fink't*, eluded, dodged.  
*Joe*, a sweetheart, either male or female.  
*Foggin'*, moving on slowly and steadily.  
*Joskin*, a country bumpkin.

- Fook*, to duck or stoop, to evade.  
*Fuggled*, cheated, swindled.  
*Funt*, large piece.
- Kebbock*, whole cheese.  
*Kelpie*, water spirit.  
*Ken*, to know; knowledge, sight.  
*Kennin'*, a trifle.  
*Kettle*, dangerous, difficult.  
*Kin o'*, somewhat.  
*Kibble*, strong, active.  
*Kirk, to*, to take a newly married wife to church on the first Sunday after the wedding.  
*Kirns*, churns.  
*Kist*, chest, box, coffin.  
*Kil*, a small barrel.  
*Kilh*, acquaintance, those not related by blood.  
*Knowe*, a hillock, mound.  
*Kye*, cows.
- Lair*, quagmire.  
*Lave*, to bale water.  
*Laverock*, lark.  
*Lawin'*, a tavern bill or score.  
*Laid doon*, buried.  
*Lap*, leapt.  
*Lear*, learning, education.  
*Liefu' lane*, quite alone.  
*Leg*, a flat, wooden, leg-shaped frame for stretching stockings.  
*Lick*, a blow.  
*Lift*, sky, heavens.  
*Lift (twa sins in the)*, two suns in the sky.  
*Licht*, to alight, to dismount.  
*Lichtly*, lightly; to disparage.  
*Lilt*, to sing merrily.  
*Limmer*, a term of contempt applied to a woman.  
*Linkit*, married.
- Lingan*, shoemaker's thread.  
*Lyther*, milder, more genial.  
*Lit*, an indigo dye.  
*Laith*, loath.  
*Leems*, tools, utensils.  
*Leem*, loom.  
*Loup*, to spring, to leap, to flee from.  
*Lowsin*, loosening,  
*Lowe*, flame, blaze.  
*Lucky*, an elderly woman.  
*Lug*, ear.  
*Lum*, chimney.
- Maistly*, almost,  
*Mantiemackers*, dressmakers.  
*Marrow*, match, equal; spouse.  
*Martyreesed*, victimised.  
*Maun*, must.  
*Mavis*, song-thrush.  
*Mealock*, small fragment of bread.  
*Mealer*, quantity of corn ground at a time.  
*Mishanters*, misfortunes.  
*Mim*, prim, demure.  
*Misca'*, to malign.  
*Moggin*, a stocking used as a purse.  
*Mony*, the, the departed.  
*Mow*, a corn or hay rick.  
*Muckle*, large, great.  
*Muckle-coat*, great coat.  
*Mutch*, a woman's cap.
- Nain*, own.  
*Napkin*, pocket handkerchief.  
*Nathless*, nevertheless.  
*Neep*, turnip.  
*Niz*, nose.  
*Neiper*, neighbour.  
*Neive*, fist, hand.  
*Nor*, than (after comparatives).

*Note*, bank note for £1.

*Nocht*, nothing.

*Nowt*, cattle.

*Off han'*, instantly, without delay.

*Oonkent*, unknown.

*Oorra man*, a man employed upon a farm to do odd jobs.

*Orts*, fragments, scraps.

*Ouk*, week.

*Owre*, too much, over.

*Owergaen*, exhausted, overcome.

*Oxter*, armpit.

*Pairin'*, matrimonial.

*Panel*, a prisoner, or accused person on trial at the bar.

*Pang*, to fill to the utmost.

*Pawkie*, shrewd, sly.

*Pech*, to pant, to breathe with difficulty.

*Penny fee*, wages.

*Puckle*, small quantity.

*Pig*, an earthenware jar or pitcher.

*Piggery*, collective name for pigs.

*Pirn*, bobbin of a shuttle.

*Plack*, a small copper coin worth one-third of an English penny.

*Ploy*, frolic, escapade.

*Pow*, head.

*Poortith*, poverty.

*Postie*, the postman.

*Protty*, fine, excellent.

*Quarter nane*, second to none.

*Quean*, woman, damsel.

*Queet*, ankle.

*Quat*, gave up, set free.

*Raff*, plenty, abundance.

*Raith*, quarter of a year.

*Rammack*, scrap.

*Rampagin'*, raging, storming.

*Ranile-tree*, an iron bar stretched across chimneys from which pots are hung.

*Rashen*, made of rushes.

*Rax*, to reach, reach out for.

*Reamin'*, foaming, brimful.

*Rael*, very.

*Reddin-straik*, a blow which falls on one who interferes in a quarrel, or tries to part combatants.

*Reefs*, roofs.

*Reek*, smoke.

*Riesle*, a resounding blow.

*Rigging*, roof, ridge of roof.

*Rive*, to split asunder.

*Rozet*, resinous.

*Roup*, a displeasing sale.

*Rantree*, rowan tree.

*Ruck*, rick or stack.

*Ruccion*, disturbance, riot.

*Rug*, to pull, to tug.

*Rung*, a cudgell, staff or stick.

*Saut*, salt.

*Scaith*, danger.

*Scalin'*, dispersion of a congregation.

*Scraipit*, made obeisance.

*Scrat*, scratch.

*Seck*, sack.

*Screeds*, writings.

*Sought*, invited.

*Shak' their heels*, to dance.

*Shawltie*, pony, small horse.

*Shard*, a term of contempt for a little despicable person.

*Sharger*, a thin stunted person.

*Shavie*, a trick or prank.

*Showdit*, moved to and fro with a swaying motion.  
*Shriek o' day*, dawn.  
*Sib*, kindred, relative.  
*Sich*, sigh.  
*Sicher*, sure, secure.  
*Skeely wife*, midwife.  
*Skelpit*, scampered.  
*Skin and bane*, entirely.  
*Smatchet*, a small stunted person.  
*Smirk*, smile.  
*Smooored*, smothered, suffocated.  
*Sneeshin' mull*, snuff box.  
*Snod*, neat, tidy.  
*Sousie*, comely, buxom.  
*Souler*, a shoemaker.  
*Sowd*, a quantity.  
*Souderi*, agreed, suited.  
*Sowen seive*, a seive for sifting out the sids of oatmeal for sowens.  
*Spank*, a spark of fire.  
*Spate*, a flood.  
*Spielt*, climbed, scaled.  
*Spier*, to ask, to enquire.  
*Splore*, disturbance.  
*Spring*, a quick lively tune.  
*Steeks*, stitches.  
*Steer*, confusion.  
*Stieve*, fast, firm.  
*Stievely*, firmly, stoutly.  
*Stirk*, a young bull or heifer.  
*Stoittit*, staggered, stumbled.  
*Stoun'*, a sharp sudden pang.  
*Stoup*, a flagon.  
*Stoury*, dusty.  
*Streen*, yesterday evening.  
*Stumpit*, walked heavily and clumsily.  
*Sweelt awa'*, washed away.  
*Sweer*, unwilling.  
*Sung*, singed.

*Tackie*, croft.  
*Tait*, a truss of hay or corn.  
*Tak' oot*, drink off.  
*Tatie creel*, basket for carrying potatoes.  
*Ted*, a term of contempt.  
*Teem't*, emptied.  
*Tented*, attended.  
*Tha:k*, thatch.  
*Thestreen*, last night.  
*Thocht*, thought.  
*Thole*, suffer, endure.  
*Thrums*, waste ends of thread.  
*Timmer*, wooden.  
*Timmerin'*, setting about anything with energy.  
*Timous*, time-keeping.  
*Took fit*, made off.  
*Toom*, empty.  
*Toozy*, shaggy, disordered.  
*Trockin'*, pottering.  
*Troch*, the wooden conduit along which water is carried to a mill wheel.  
*Tulzie*, a struggle; to struggle.  
*Turnt*, turned a corner by.  
*Tint*, lost.  
*Twa-han' barrow*, barrow propelled by two persons.  
  
*Uncanny*, unearthly, possessed of supernatural powers.  
*Unco*, very, extremely, great.  
*Undichtit*, unwiped.  
  
*Vogie*, merry, gay.  
*Vievers*, victuals.  
*Vricht*, worker in wood, joiner.  
  
*Wair'd*, spent, laid out.  
*Walie*, fine, excellent.  
*Waly whangs*, large pieces.

- Wan abeen*, recovered from the effects of.  
*Wan to*, reached.  
*Warselt*, struggled.  
*Wastlin'*, westerly.  
*Water-wraith*, water spirit.  
*Wear awa'*, died.  
*Webster*, weaver.  
*Wichtly*, swiftly.  
*Wimplin'*, winding, rippling.  
*Win*, to earn ; earnings.
- Wons*, dwelt, lived.  
*Wud*, mad, angry.  
*Wyever*, weaver.
- Yird*, earth.  
*Yoke wi'*, marry.  
*Yokin*, the time during which a ploughman's team works at a stretch.  
*Yowe*, a ewe.
-